





emporia  
WATCH

DEUTSCH

---

## Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

- In dieser Anleitung finden Sie hilfreiche **Hinweise und Tipps**, die mit dem **Symbol**  gekennzeichnet sind.
- **Warnungen** sind mit dem **Symbol**  gekennzeichnet.
- *Google, Android, Gmail, Chrome und andere sind Marken von Google LLC.*



Unter <https://www.emporiamobile.com/de/emporiawatch> finden Sie Fragen und Antworten rund um die emporiaWATCH sowie etwaige Aktualisierungen zu dieser Bedienungsanleitung.

# SCHNELLSTART-ANLEITUNG

---

## 1. SIM-Karte einlegen

Deaktivieren Sie den PIN-Code der SIM-Karte (z. B. in einem Smartphone) und legen Sie sie danach in die Uhr ein.

Das Datenvolumen muss freigeschaltet sein. *(siehe Seite 07)*

## 2. App herunterladen

Installieren Sie die App ›ANIO watch‹ aus **Google Play** oder **App Store**. *(siehe Seite 08)*

## 3. Aufladen auf 100 %

Laden Sie die **emporiaWATCH** vollständig auf, das kann 2-3 Stunden dauern. *(siehe Seite 07)*

## 4. Synchronisieren mit der App

Öffnen Sie die App auf Ihrem Smartphone.

Wenn die Uhr eingeschaltet ist und Netzempfang besteht, synchronisiert die App regelmäßig und zeigt danach aktuelle Aktivitätsdaten an.

## 5. Gibt es Probleme?

Starten Sie die **emporiaWATCH** neu. Drücken Sie dazu die Power-Taste und dann das grüne Feld am Display.

Durch den Neustart wird die Uhr aus- und eingeschaltet, ohne dass Aktivitätsdaten gelöscht werden.

# WILLKOMMEN

---

Die emporiaWATCH ist die perfekte Smartwatch – reduziert aufs Wesentliche: Notruf-Taste, GPS-Ortung, extra große Darstellung, Pedometer, Telefonbuch, Wählscheibe und Pulsmessung.

Die SIM-Karte macht Ihre **emporiaWATCH** zu einem voll funktionsfähigen Telefon. In Kombination mit der zugehörigen App bietet die **emporiaWATCH** die volle Sicherheit für Angehörige mittels Geo-Fencing.

Beachten Sie, dass diese Uhr keine biometrischen Daten erfasst und sich daher nicht als Sportuhr eignet.

Die **emporiaWATCH** bietet besondere Datensicherheit: Unsere Partnerschaft mit **ANIO GmbH** sichert einen DSGVO-konformen Service, bei dem die Daten ausschließlich in Europa gehostet werden.

Die Einstellung der Uhr erfolgt über die App »Anio watch«. Wir empfehlen, die Wartung auf eine oder zwei Personen zu beschränken.

Ich wünsche Ihnen viel Freude mit der **emporiaWATCH!**

Herzliche Grüße

Eveline Pupeter

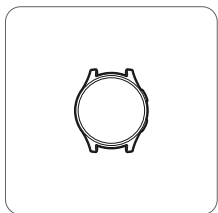
# INHALTSVERZEICHNIS

---

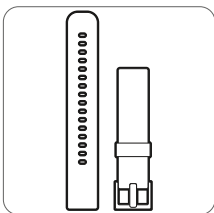
|   |           |
|---|-----------|
| <b>Schnellstart-Anleitung</b>                   | <b>03</b> |
| <b>Willkommen</b>                               | <b>04</b> |
| <b>1. Vorbereitung</b>                          | <b>06</b> |
| 1.1 Lieferumfang .....                          | 06        |
| 1.2 SIM-Karte vorbereiten .....                 | 07        |
| 1.3 SIM-Karte einlegen .....                    | 07        |
| 1.4 emporiaWATCH aufladen .....                 | 07        |
| 1.5 Installation der App zur emporiaWATCH ..... | 08        |
| <b>2. Übersicht der Uhr</b>                     | <b>10</b> |
| 2.1 Power-Taste bzw. Home-Taste .....           | 11        |
| 2.2 Notruf-Taste bzw. Zurück-Taste .....        | 11        |
| <b>3. Funktionen der emporiaWATCH</b>           | <b>12</b> |
| 3.1 Homescreen .....                            | 13        |
| 3.2 Tastenfeld .....                            | 14        |
| 3.3 Telefonbuch .....                           | 14        |
| 3.4 Kurzwahl .....                              | 16        |
| 3.5 Notruf .....                                | 16        |
| 3.6 Laut/stumm .....                            | 17        |
| 3.7 Pulsmessung .....                           | 17        |
| 3.8 Schritte .....                              | 17        |
| <b>4. Appendix</b>                              | <b>18</b> |

# 1. VORBEREITUNG

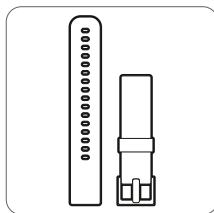
## 1.1 Lieferumfang



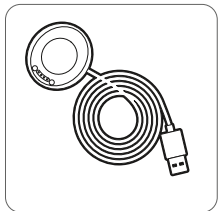
emporiaWATCH  
W06



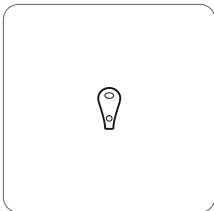
Armband WB-W06-  
schwarz-210mm



Armband  
WB-W06-beige-190mm



USB-A 4-PIN Ladeschale  
TL-W06



Kartenfachöffner  
SO\_W06



Bedienungsanleitung

### › **Nicht im Lieferumfang enthalten**

- **Netzstecker:** Verwenden Sie ausschließlich Netzstecker mit USB-A, Output: DC 5V, 500 mA, min 2.5 W
- **SIM-Karte:** Verwenden Sie eine Nano-SIM-Karte mit ca. 500 MB Datenvolumen/Monat.

### › **Wenn ein Teil fehlt oder defekt ist**

Wenden Sie sich bitte an das **Emporia Service Center**.

*(siehe Seite 18)*

## 1.2 SIM-Karte vorbereiten

- Sie benötigen eine Nano-SIM-Karte mit ca. 500 MB Datenvolumen/Monat.
- Aktivieren Sie die SIM-Karte.
- Deaktivieren Sie die PIN-Abfrage in einem anderen Gerät (z.B. in einem Mobiltelefon) in den Sicherheitseinstellungen.

## 1.3 SIM-Karte einlegen

- Legen Sie die Uhr mit dem Glas nach unten ab.
- Stecken Sie den Kartenfachöffner in den Schlitz unter der Armbandhalterung und öffnen Sie das SIM-Kartenfach.
- Legen Sie die SIM-Karte mit den goldenen Kontakten nach unten in das SIM-Kartenfach.
- Schieben Sie das SIM-Kartenfach in die Öffnung, bis es vollständig geschlossen ist.

## 1.4 emporiaWATCH aufladen

- Verbinden Sie das USB-Kabel der Ladeschale mit einem Netzstecker, den Sie in Ihrem Haushalt zur Verfügung haben. Stecken Sie danach den Netzstecker in die Steckdose.
- Alternativ kann auch ein USB-Anschluss an einem Computer genutzt werden.
- Legen Sie die Uhr so in die Ladeschale, dass sich die Kontakte berühren.

## 1.5 Installation der App zur emporiaWATCH

Die **ANIO watch** App ist die passende App zur **emporiaWATCH** und ist für **Android** im **Google Play Store** und für **iOS** im **Apple App Store** erhältlich.

The diagram illustrates the installation process for the ANIO watch app. At the top center is the ANIO logo, which consists of the word "anio" in lowercase with a red location pin icon above the letter "i". Below the logo are two rounded rectangular boxes. The left box contains the "GET IT ON Google Play" logo and a QR code. Below the QR code is the URL: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.anio.watch>. The right box contains the "Download on the App Store" logo and a QR code. Below the QR code is the URL: <https://apps.apple.com/app/anio-watch/id1271360250>.


### › Installation

- Öffnen Sie **Google PlayStore** oder **Apple App Store** und suchen Sie nach ›**anio watch**‹ oder scannen Sie den QR-Code.
- Installieren Sie die **ANIO watch** App.
- Öffnen Sie die App und registrieren Sie sich oder loggen Sie sich mit einem bestehenden Konto ein.

**i** *Wird die Uhr erstmalig in Betrieb genommen, registrieren Sie die Uhr und ordnen Sie damit einem Benutzer zu. Wurde die Uhr jedoch bereits registriert und einem Benutzer zugeordnet, loggen Sie sich mit E-Mail und Passwort der Erstregistrierung ein.*



## > App Grundeinstellungen

 Führen Sie die Registrierung nur dann durch, wenn für diese Uhr noch kein Nutzerkonto registriert wurde. Andernfalls loggen Sie sich mit dem bestehenden Kundenkonto ein, das mit der Uhr verlinkt ist.

- Schalten Sie die Uhr ein. Drücken Sie die **Power-Taste** mindestens zwei Sekunden lang. Auf dem Bildschirm erscheint der emporia-Schriftzug.
- Wischen Sie auf der Uhr bis zur Akku-Anzeige und tippen Sie auf das Display der Uhr. Ein QR-Code wird angezeigt.
- Tippen Sie in der App auf das QR-Code Symbol.
- Scannen Sie den QR-Code, der auf der Uhr angezeigt wird oder tippen Sie die Ziffernfolge unterhalb des Codes in das ID-Feld.
- Geben Sie den Namen der Person ein, die die Uhr trägt.
- Geben Sie die Rufnummer der emporiaWATCH SIM-Karte ein.
- Geben Sie die Rufnummer des Smartphones und eine E-Mail-Adresse ein.
- Legen Sie ein Passwort für dieses Nutzerkonto fest. Das Passwort muss aus 9 Zeichen bestehen: Zahl, Großbuchstabe, Kleinbuchstabe, Sonderzeichen.
- Schließen Sie nötigenfalls die Tastaturanzeige und tippen Sie auf **Registrieren**.
- Öffnen Sie die E-Mail, die Ihnen von Anio an die angegebene Adresse zugeschildt wird. Tippen Sie auf das Feld **Registrierung abschließen**.
- Lesen Sie die Datenschutzerklärung und tippen Sie auf **Akzeptieren**.



## 2. ÜBERSICHT DER UHR

---




- 1** Power-Taste bzw.  
Home-Taste
- 2** Notruf-Taste bzw.  
Zurück-Taste

- 3** Ladekontakte
- 4** Sensoren
- 5** SIM-Kartenfach

## 2.1 Power-Taste bzw. Home-Taste

### 1. Ein- und Ausschalten

- **Einschalten:** Drücken Sie die **Power-Taste** mindestens zwei Sekunden lang.  
Auf dem Bildschirm erscheint der emporia-Schriftzug.
- **Ausschalten:** Drücken Sie die **Power-Taste** und dann das grüne Feld am Display.

 *Energiesparmodus – Wenn Sie eine bestimmte Zeit die Uhr nicht benutzen, schaltet die Uhr auf Energiesparmodus um und erscheint schwarz. Sie können das Display wieder aktivieren, indem Sie kurz die Power-Taste drücken.*

### 2. Home-Funktion

Diese Taste schließt die aktuelle Anwendung oder deaktiviert den Bildschirm.

## 2.2 Notruf-Taste bzw. Zurück-Taste

1. Drücken Sie diese Taste ca. 5 Sekunden lang, um den Notruf zu aktivieren.
2. Wenn Sie die **Notruf-Taste** kurz drücken, machen Sie den letzten durchgeführten Schritt rückgängig.

### **3. FUNKTIONEN DER EMPORIAWATCH**

---

Die **emporiaWATCH** ist so gestaltet, dass die Bedienung der Funktionen sehr einfach erfolgen kann.

Einstellungen und diverse Eingaben wie z. B. Kontakte werden über die zugehörige App am Smartphone durchgeführt.

› **Diese Funktionen können Sie direkt an der emporia WATCH durchführen (ohne App)**

- Zeit ablesen
- Telefonieren
  - 3 Kurzwahl-Kontakte direkt anrufen
  - Bis zu 20 gespeicherte Kontakte anrufen
  - Anrufe annehmen
- Schritte zählen
- Puls messen
- Notruf absetzen

### 3.1 Homescreen



#### Startvorgang

Anzeige während des Startvorgangs



#### Homescreen mit Zeitanzeige

- Wischen Sie links oder rechts, um durch die Anzeigen der verschiedenen Funktionen zu navigieren
- Das ! zeigt einen versäumten Anruf an.



#### Statusanzeige

Ladestand des Akkus

Art und Stärke des Netzempfangs an  
(LTE, 3G, 2G oder X für kein Netz)

📍 Zeigt an, dass eine GPS-Verbindung hergestellt ist  
oder nicht hergestellt ist

🔔 Ton ein/aus

🔊 Vibration ein/aus

📶 Zeigt an, dass eine Verbindung zum Server  
hergestellt ist und mobile Daten übertragen werden



#### QR-Code

Tippen Sie auf das Akkusymbol, um zum QR-Code-  
Bildschirm zu wechseln.

Dieser Code wird während des Registrierungs-  
vorgangs der **ANIO watch** App benötigt.

## 3.2 Tastenfeld



- Tippen Sie auf das Tastenfeld, um es zu öffnen.
- Tippen Sie auf die Ziffern, um eine Nummer einzugeben.
- Starten Sie den Anruf mit dem grünen Hörersymbol.



## 3.3 Telefonbuch



- Tippen Sie auf das Telefonbuch, um es zu öffnen.  
Das **!** zeigt einen versäumten Anruf an.



### Kontakte

- Wischen Sie nach oben oder unten, um zwischen den gespeicherten Kontakten zu wechseln.
- Tippen Sie auf den Kontakt, um den Anruf zu starten.

**i** *Das Speichern von bis zu 20 Kontakten ist nur mit der ANIO watch App möglich.*



### Eingehender Anruf

Die Anzeige zeigt den Namen des Anrufenden und die Empfangsanzeige.

- Tippen Sie auf das grüne Feld, um den Anruf anzunehmen.
- Tippen Sie auf das rote Feld, um den Anruf abzulehnen.



### Anzeige während eines Telefonats

- Tippen Sie auf das rote Feld, um den Anruf zu beenden.



### Versäumter Anruf


- Das Telefonbuch ist mit einem **!** markiert.
- In der Telefonliste zeigt der rot markierte Pfeil, in welche Richtung man Wischen muss, um den Kontakt des versäumten Anrufs zu finden.
- Der Kontakt eines versäumten Anrufs ist mit einem **!** markiert und der Text ist rot.

### 3.4 Kurzwahl



In der App (*siehe Seite 08*) zur **emporiaWATCH** können Kurzwahlkontakte festgelegt werden. Die ersten drei Kurzwahlkontakte werden dann auf der Uhr angezeigt.


- Wischen Sie links oder rechts, um zwischen den Kurzwahlkontakten zu wechseln.
- Tippen Sie auf den Kurzwahlkontakt, um den Anruf zu starten.

 *Tipps zur App: Die ersten drei Kontakte, die im Telefonbuch hinterlegt wurden, werden an der Uhr als Kurzwahlkontakte angezeigt.*

### 3.5 Notruf



- Wenn Sie auf das Notrufsymbol am Display tippen, wird der europäische Notruf 112 alarmiert.
- Wenn die Notruf-Taste an der Seite der Uhr gedrückt wird, werden die ersten drei Kurzwahlkontakte nacheinander angerufen. Zusätzlich wird an diese Kontakte eine SMS mit der zuletzt erfassten GPS-Position gesendet.

 *Weitere wichtige Informationen zum Notruf finden Sie unter:  
<https://www.emporiamobile.com/de/emporiawatch>*



### 3.6 Laut/stumm



Tippen Sie auf das Glockensymbol, um den Ton der Uhr stumm zu schalten oder die Stummschaltung aufzuheben. Dabei wird auch die Vibration der Uhr ein- bzw. ausgeschaltet.

### 3.7 Pulsmessung




Tippen Sie auf das Display, um die Pulsmessung zu starten.



#### Pulsanzeige

Diese Messwerte werden angezeigt: Puls (BPM)

 *Die emporiaWATCH ist kein medizinisch zertifiziertes Gerät, Messungenauigkeiten sind möglich.*


### 3.8 Schritte



Tippen Sie auf das Display, um die Schrittzählung zu öffnen.

- Anzeige der an diesem Tag getätigten Schritte
- Wenn das eingegebene Tagesziel erreicht wird, wird der Siegerpokal angezeigt.



 *Tipps zur App: In den Einstellungen zur Uhr kann das tägliche Schrittziel festgelegt werden.*

## 4. APPENDIX

---

- **Hersteller:**  
emporia telecom GmbH + CoKG  
Industriezeile 36, 4020 Linz, Austria
- **Importeur:**  
emporia telecom GmbH + CoKG  
Industriezeile 36, 4020 Linz, Austria
- **Markenname:**  
emporia
- **Modell:**  
emporiaWATCH (W06)
- › **Unterstützung**
  - **Emporia Service Centre**  
Industriezeile 36 · 4020 Linz · Austria
  - **Österreich · DE**  
Mo.-Do.: 8<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, Fr 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
+43 (0) 800 20 20 72  
customercare@emporia.at
  - **Deutschland · DE**  
Mo.-Do.: 8<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, Fr 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
+49 (0) 800 40 04 711  
customercare@emporia.at
  - **Schweiz · DE**  
Mo.-Do.: 8<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, Fr 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
+41 (0) 800 70 50 10  
customercare@emporia.at

### › Garantie

Die 24-monatige Garantiezeit (6 Monate für Akku und Zubehör) beginnt mit der Übergabe des Geräts. Den Zeitpunkt der Übergabe weisen Sie bitte durch den **Originalkaufbeleg** (Kassenzettel, Rechnung) mit **IMEI-Nummer** nach. Bewahren Sie diese Unterlagen sorgfältig auf.

Unsere Garantieleistung richtet sich nach unseren zum Zeitpunkt des Kaufes gültigen Garantiebedingungen. Die Garantie gilt nur, wenn Originalakkus von emporia verwendet wurden. In dem rechtlich geltenden größtmöglichen Umfang ist emporia unter keinen Umständen für folgende Situationen verantwortlich:

- Jeglicher Verlust von Daten oder Einkünften
- Jegliche besondere oder beiläufige Schäden sowie Folge- oder mittelbare Schäden, unabhängig davon, wie diese verursacht wurden.

## › Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklärt **emporia telecom GmbH + CoKG** (Industriezeile 36, 4020 Linz, Austria), dass die Funkanlage/ Telekommunikationseinrichtung **emporiaWATCH (W06)** der Richtlinie entspricht:

- 1907/2006 REACH
- 2011/65/EU RoHS
- 2014/53/EU Funkanlagenrichtlinie (RED)
- (EU) 2019/320 Anruferstandortbestimmung bei Notrufen
- (EU) 2022/2380 Änderungen zur Funkanlagenrichtlinie

Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse zur Verfügung:

**[www.emporiamobile.com/doc](http://www.emporiamobile.com/doc)**



Eveline Pupeter  
01.09.2023, Linz/Austria  
CEO emporia Telecom

## › Technische Produktdaten

- **Abmessungen:** Ø 43.9, H 14.8 mm
- **Gewicht:** 36 g (ohne Armband)
- **Akku:** Li-ion 3.87V, 595 mAh, 2.303 Wh (nicht austauschbar)
- **Bereitschaftszeit:** 10-30 h (Variiert je nach GPS-Intervall. Einstellung in der APP möglich.)
- **Interne Antenne:**  
SAR-Handgelenk: 0.75 W/kg  
SAR-Kopf: 0.34 W/kg
- **Betriebstemperatur:** ±0 – +40°C
- **Schutzklasse:** IP68
- **Drahtlose Technologien:**  
GPS, AGPS, WiFi 2.4G (802.11 b/g/n)
- **Sensoren:**  
G-sensor (3-Axis), Heart Rate
- **Bildschirmauflösung:**  
IPS 1.09" 2.5 D

## Frequenzen

- **Bluetooth (nicht aktiv):** 2402-2480 MHz; Sendeleistung: < -0.43 dBi
- **Bluetooth LE (nicht aktiv):** 2402-2480 MHz; Sendeleistung: < -0.43 dBi
- **IEEE 802.11b/g/n (20/40 MHz):**  
2412-2472 MHz (13/9 channels);  
Sendeleistung: < -0.45 dBi
- **GSM 900:** 880-915, 925-960 MHz;  
Sendeleistung: < -3.41 dBi
- **GSM 1800:** 1710-1785, 1805-1880 MHz;  
Sendeleistung: < -0.56 dBi

- **WCDMA Band I:**  
1920-1980, 2110-2170 MHz;  
Sendeleistung: < 0.43 dBi
- **WCDMA Band VIII:**  
880-915, 925-960 MHz;  
Sendeleistung: < -2.43 dBi
- **LTE FDD Band 1:**  
1920-1980, 2110-2170 MHz;  
Sendeleistung: < 0.68 dBi
- **LTE FDD Band 3:**  
1710-1785, 1805-1880 MHz;  
Sendeleistung: < 0.26 dBi
- **LTE FDD Band 7:**  
2500-2570, 2620-2690 MHz;  
Sendeleistung: < 0.85 dBi
- **LTE FDD Band 8:**  
880-915, 925-960 MHz;  
Sendeleistung: < -2.85 dBi
- **LTE FDD Band 20:**  
832-862, 791-821 MHz;  
Sendeleistung: < -2.41 dBi
- **LTE FDD Band 40:**  
2300-2400, 2300-2400 MHz;  
Sendeleistung: < 0.41 dBi

### › **Bestimmungsgemäße Verwendung**

- Dieses Produkt ist robust und für den privaten und mobilen Einsatz vorgesehen. Es ist dennoch vor Feuchtigkeit (Regen, Badezimmer,...), Schmutz, Hitze und Stößen zu schützen.
- Zertifizierung der Wasserbeständigkeitsklasse IP68: Das Gerät wurde getestet, indem es 30 Minuten, lang in 1½ m Süßwasser getaucht wurde, ohne es zu bewegen und entspricht den Anforderungen von IEC 60529
- Verschließen Sie den SIM Einschub ordnungsgemäß ansonsten ist die Wasserbeständigkeit nach IP68 nicht gewährleistet.
- Für den Betrieb dieser Uhr ist mindestens eine SIM Karte mit Datenvolumen eines beliebigen Mobilfunkanbieters notwendig. Beachten Sie, dass abhängig davon weitere Gebühren und Kosten entstehen
- Wenn das Tragen der Uhr aufgrund einer Überhitzung unangenehm wird, verwende es nicht weiter und nimm es unverzüglich vom Handgelenk.
- Vorsichtsmaßnahmen bei Allergien: Die Uhr entspricht der REACH Verordnung und die verwendeten Materialien liegen unterhalb der zulässigen Grenzwerte. Wenn allerdings eine Überempfindlichkeit auf bestimmte Material besteht solltest du beim tragen der Uhr vorsichtig sein

- Nur für europäische Netzwerkstandards (AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GB, HR, HU, IE, IT, NL, NO, PL, PT, SE, SI, SK, SZ, TR).
  - Setzen Sie das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch Feuer oder anderen Hitzequellen aus, um das Risiko eines Brandes auszuschließen.
  - Das Gerät enthält Magnete. Halten Sie daher Abstand zwischen Ihrem Gerät und Gegenständen, die durch die Magnete beeinflusst werden könnten, wie Kreditkarten oder implantierte medizinische Geräte. Wenn Sie ein implantiertes medizinisches Gerät nutzen, verwenden Sie das Produkt nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt.
  - Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung des Produktes. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z. B. elektrischem Schlag, Brand etc. verbunden. Das Produkt darf nicht geändert, umgebaut oder das Gehäuse geöffnet werden.
  - Zur Ladung kann ein handelsübliches, zertifiziertes Steckernetzteil mit USB-A Buchse und einer Ausgangsspannung/ Leistung von mind. DC: 5 V/2.5 W verwendet werden.
  - Software Updates: Um die Software der Uhr zu aktualisieren steht der FOTA update Dienst zur Verfügung. Hierfür sollte der Akku mindestens zu 60 % geladen sein ( ca.75 % der Batterieanzeige). Die Uhr muss dazu in der mitgelieferten Ladeschale eingesetzt sein und mit dem Ladegerät verbunden sein. Ein Datenverbindung muss vorhanden sein.
  - Möglicherweise fallen je nach Datentarif zusätzliche Gebühren für Datendienste wie automatische Synchronisation, Softwareupdates (FOTA) oder Verwendung von Standortdiensten an.
- › **Sicherheitshinweise**
- Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung genau durch und befolgen Sie diese. Nur so sind Sie vor Gefahren geschützt und vermeiden Rechtsverletzungen.
  - Gerät in Krankenhäusern bzw. in der Nähe von medizinischen Geräten ausschalten. Es sollte ein Mindestabstand von 20 cm zwischen Herzschrittmacher und eingeschaltetem Gerät eingehalten werden.
  - Während Sie sich im Flugzeug aufhalten, ist das Gerät auszuschalten. In der Nähe von Tankstellen und anderen Orten mit explosiven Gütern ist das Gerät auszuschalten.
  - Das Gerät und das Zubehör können Kleinteile enthalten. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
  - Zur Vorsicht empfehlen wir das Ladegerät während eines Gewitters bzw. nach einer vollständigen Ladung, vom Netz zu trennen.

## Appendix

---

- Der Netzanschluss muss sich in unmittelbarer Nähe des Geräts befinden und gut zugänglich sein.
- Dieses Gerät wurde auf typische Anwendungen getestet, bei denen das Gerät am Körper getragen wird. Um die Anforderungen in Bezug auf die RF-Belastung zu erfüllen, muss der Mindestabstand zwischen dem Körper, insbesondere dem Kopf des Benutzers und dem Mobilteil einschließlich Antenne 0 cm betragen. Gürtelclips, Holster und ähnliches Zubehör von Drittanbietern, die mit diesem Gerät verwendet werden, dürfen keine metallischen Komponenten enthalten.
- Zubehör, das am Körper getragen wird und nicht diese Anforderungen erfüllt, entspricht möglicherweise nicht den Anforderungen der RF-Belastung und sollte vermieden werden. Verwenden Sie nur die im Gerät integrierte oder eine zugelassene Antenne.
- Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU; RoHS Richtlinie 2011/65/EU+2015/863 Annex II. Alle wichtigen Radio-Testfälle wurden durchgeführt.
- Das Gerät entspricht den RF-Spezifikationen, mit folgenden SAR Werten.  
10 mm/10 g (Front-to-Face) 0.34 W/kg  
0 mm/10 g (Wrist worn) 0.75 W/kg
- Laden Sie dieses Produkt ausschließlich mit der mitgelieferten USB-Kabel inkl. Ladeschale. Nicht für das Produkt geeignete Ladegeräte wie z. B. Schnellladegeräte können dieses beschädigen oder sogar Brände verursachen.
- Das Laden ist nur im Haus erlaubt und nicht im Freien. Laden Sie das Produkt niemals in feuchter Umgebung oder in der Nähe von Wasser – es besteht die Gefahr eines Stromschlages.
- Sollte das Produkt oder das Ladegerät Feuchtigkeit ausgesetzt worden sein, nehmen Sie es unverzüglich und für immer außer Betrieb.
- Setzen Sie das Produkt, das Netzteil und das Ladekabel keiner Feuchtigkeit aus. Beachten Sie die Betriebstemperaturen von  $\pm 0$  bis  $+40^{\circ}\text{C}$ .
- Versuchen Sie niemals das Produkt selbstständig zu trocknen, zu öffnen oder zu reparieren oder gar zu zerschlagen. Bei beschädigten Anschlüssen, zerbrochenem oder beschädigtem Gehäuse stellen Sie die Verwendung unverzüglich ein.
- Laden Sie das Gerät niemals während es sich am Handgelenk befindet. Lithium-Polymer-Akkus können sich bei einem technischen Fehler durch Überladung entzünden. Es besteht Explosions- oder Kurzschluss Gefahr.
- Die Uhr darf nachts im Schlaf nicht getragen werden.

- Zur Reinigung des Geräts verwenden Sie ein trockenes, maximal handfeuchtes Tuch. Verwenden Sie keinesfalls aggressive Flüssigkeiten oder andere Reinigungsmittel.
- Dieses Produkt ist wasserdicht nach IP68. Wasserschäden durch Beschädigungen, wie Kratzer und Glasbruch sind nicht von unserer Garantie abgedeckt.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an diesem Produkt vor. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen nur durch unseren Kundenservice durchführen. Der Akku ist fest im Gerät verbaut und kann und darf nicht selbst ausgetauscht werden (Explosionsgefahr). Bei Schäden am Akku nehmen Sie das Gerät umgehend außer Betrieb und wenden sich an unseren Kundendienst.
- Der volle Funktionsumfang des Produkts ist nur innerhalb des Sendebereichs des von Ihnen gewählten Netzanbieters möglich. Außerhalb dieses Bereichs kann das Gerät weder geortet werden, noch kann der Nutzer Notrufe absetzen.
- Die Kartendienste werden nicht von emporia bereitgestellt. Die ständige Verfügbarkeit kann daher nicht garantiert werden.
- Benutzen Sie für die App aus Sicherheits- und Datenschutzgründen ein komplexes Passwort.

## › Entsorgung

### • Entsorgung der Verpackung

Verpackungen und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und sollen grundsätzlich der Wiederverwendung zugeführt werden.



### • Entsorgung von Akkus

Akkus und Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, verbrauchte Akkus und Batterien zurückzugeben. Diese können Sie bei den örtlichen Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder im Fachhandel abgeben.



### • Entsorgung des Geräts

Wenn dieses Produkt eines Tages ausgedient hat, werfen Sie es bitte nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es der Umwelt zuliebe zu einem Werkstoff oder Recyclinghof, wo Altgeräte angenommen und einer umweltgerechten Verwertung zugeführt werden.



- DE Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
- EN Misprints, errors and technical changes excepted.
- FR Toutes erreurs d'impression, erreurs et modifications techniques réservées.
- IT Con riserva di errori di stampa, inesattezze e modifiche tecniche.
- NL Drukfouten, vergissingen en technische wijzigingen voorbehouden.



# Häufige Fragen und Antworten zur emporiaWatch

Dieses Dokument stellt Ihnen Antworten zu häufig gestellten Fragen zur emporiaWatch zur Verfügung. Zusätzlich finden Sie in unserem Online Help Desk detaillierte Anleitungen für viele Anwendungsfälle.

<https://emporia.zendesk.com/hc/de>

## Wie stellt man den Schrittzähler ein?

In der App hast du die Möglichkeit, ein Schrittziel für den Träger festzulegen. Schiebe dafür den Punkt unter "Schrittziel" einfach nach links (min. 1.500 Schritte) oder nach rechts (max. 15.000 Schritte).

Hast du das gewünschte Schrittziel eingestellt, tippe unten auf "Speichern".

Der Schrittzähler setzt sich nachts automatisch zurück.

Tipp: Wenn das Schrittziel nicht von der Uhr übernommen wird, prüfe Online Verbindung und Empfang.

## Muss man die App zur emporiaWatch unbedingt installieren?

**Die App ist ein wichtiger Bestandteil des Produkts zur vollen Leistungsfähigkeit der emporiaWatch.**

Damit die volle Funktionalität der Uhr genutzt werden kann, ist folgendes notwendig:

- Richte die App zur emporiaWatch auf einem Smartphone ein
- Lege einen Account an für die emporiaWatch
- Registriere die Uhr mit dem Account in der App

## Können zwei oder mehrere Smartphones mit einer Uhr verbunden werden?

**Ja, es können beliebig viele Smartphones mit der EmporiaWatch verbunden werden.**

Wenn die EmporiaWatch registriert ist, kannst Du dich auf einem zweiten Smartphone mit den selben Anmeldedaten (E-Mail-Adresse und Passwort) in der Anio App einloggen.

**Die Uhr wird nur einmal registriert.** Alle weiteren Familienmitglieder installieren sich die App und melden sich mit den gleichen Daten an (Email/Passwort), die bei der Registrierung verwendet wurden.

Die EmporiaWatch kann aus Sicherheitsgründen nur einmal registriert werden. Planst Du deine EmporiaWatch zu verkaufen, dann setze die Uhr zuerst über das MENÜ SMS KOMMANDOS auf die Werkseinstellungen zurück (damit werden sicher alle deine persönlichen Daten von der Uhr gelöscht) und lösche dann die Uhr aus der App über das Menü GERÄTE.

Sie kann nun mit einer anderen Emailadresse neu registriert werden.

## **Verfügt die emporiaWatch über eine Sturzerkennung?**

**Nein, die emporiaWatch ist kein Sturzdetektor.**

Durch die integrierte SIM-Karte und die GPS-Ortung eignet sich die emporiaWatch vor allem zur Ortung des Uhrträgers und zum Geo Fencing.

## **Ist die emporiaWatch eine Smartwatch, die meine Gesundheit- und Bewegungsdaten aufzeichnet?**

**Nein, die emporiaWatch ist keine Smartwatch im üblichen Sinn.**

Mit einer Smartwatch verbindet man die Möglichkeit, körperbezogene Daten des Trägers zu messen, aufzuzeichnen und zur Anzeige an ein gekoppeltes Smartphone zu übermitteln.

Die emporiaWatch zeigt den aktuellen Puls und die Erreichung des definierten Schrittziels an der Uhr, ohne diese Daten zu speichern.

## **Wie lange hält der Akku der emporiaWatch?**

**Je nach Einstellung des GPS-Ortungsintervalls kann die Akkuleistung ein bis max. zwei Tage abdecken.**

Es empfiehlt sich, die Uhr über Nacht in der Ladeschale aufzubewahren und somit mit einem vollen Akku in den Tag zu starten.

## **Die emporiaWatch erkennt die SIM-Karte nicht. Was kann ich tun?**

- Wurde die Uhr bereits neu gestartet?
  - o Starten Sie die Uhr neu, nachdem die SIM-Karte eingelegt wurde.
- Wurde die SIM-Karten-Sperre entfernt?
  - o Legen Sie die SIM-Karte in ein Smartphone oder Tastentelefon. Suchen Sie in den Sicherheitseinstellungen die SIM-PIN-Einstellung und entfernen Sie den Code für die SIM-PIN-Sperre.
- Funktioniert die SIM-Karte?
  - o Prüfen Sie in einem Smartphone, ob die SIM-Karte funktioniert.

## **Wie kann die Uhr auf Werkseinstellungen zurückgesetzt werden?**

- o Wischen Sie am Display der Uhr zu Einstellungen.
- o Tippen Sie 4x auf das QR Code Symbol.
- o Geben Sie den Code 2104 am Ziffernfeld ein.
- o Bestätigen Sie die Eingabe indem Sie auf das grüne Häkchen tippen.
- o Der Reset-Vorgang wird ohne weitere Rückfrage oder Bestätigung ausgeführt.  
Tipp: Wenn keine Kontakte mehr angezeigt werden, die vorhergespeichert waren, ist der Vorgang erfolgreich abgeschlossen.

## Kann die emporiaWatchin einem bestehenden Account der ANIO App hinzugefügt werden?

Hier zeigen wir dir, wie du ein weiteres Produkt deinem bestehenden Account hinzufügst und registrierst.

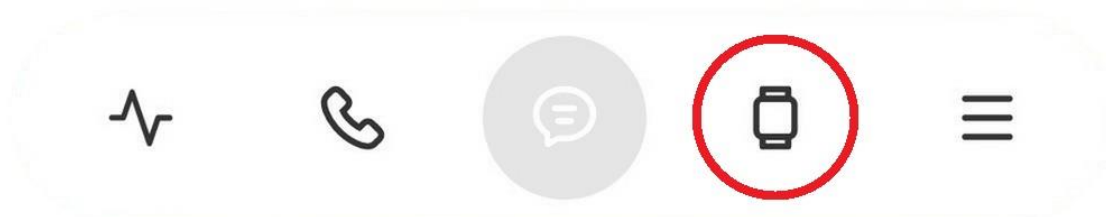
### Übersicht

1. Anio App öffnen
2. Weiteres Produkt hinzufügen
3. Auswahl des Produkts
4. Registrierungscode
5. Trägerdaten eingeben

In diesem Fall bist du ja bereits bei uns registriert und möchtest lediglich ein neues Gerät deinem Account hinzufügen.

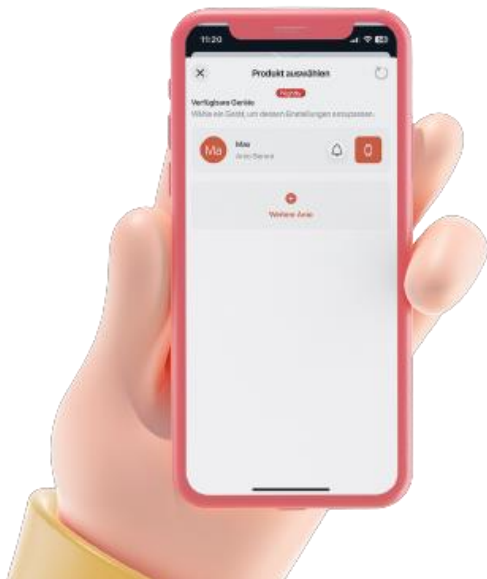
### 1. Anio App öffnen

Dafür öffnest du deine Anio App und tippst auf die Uhr in der unteren Menüzeile.



### 2. Weiteres Produkt hinzufügen

Tippe auf das Plus über "weitere Anio".



### 3. Auswahl des Produkts

Folge den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### 4. Registrierungscode eingeben/scannen

Du hast nun die Möglichkeit, deinen Qr Code (Registrierungscode der Uhr) einzuscannen oder manuell einzugeben.

Tippe für einen Scan einfach auf das Kamerasymbol in der App (erlaube der App Bilder aufzunehmen). Für die Eingabe tippe bitte auf das Feld **REGISTRIERUNGSCODE EINGEBEN**.

- Hier zeigen wir dir, wo du den REG Code findest:

- schalte die Uhr über den schwarzen Power Button ein
- wische 2x von links nach rechts zum Batteriesymbol
- tippe einmal auf das Batteriesymbol
- der QR- und Zahlencode erscheint. Scanne den Code oder tippe den Code manuell ein.

Du erhältst eine Fehlermeldung, wenn du den Registrierungscode eingibst? Überprüfe, ob sich ein Zahlendreher eingeschlichen hat.

## **5. Trägerdaten eingeben**

Nach dem Einscannen oder der Eingabe des Codes landest du auf der Seite TRÄGER.

Hier kannst du nun folgende Informationen eingeben:

- Bild des Trägers ändern (Klicke hierfür auf das Kamerasymbol über den Worten BILD ÄNDERN und erlaube der App auf deine Fotos zuzugreifen)
- Vorname des Trägers
- Farbe - symbolische Farbe des Gerätes in der App
- Geräterufnummer (dies ist die Rufnummer der SIM Karte, die du für die Uhr nutzen möchtest.
- Tippe danach auf HINZUFÜGEN

## Notruffunktion der emporiaWatch06

Es gibt zwei unterschiedliche Wege, mit der emporiaWatch06 einen Notruf abzusetzen.

- Wenn Sie auf das Notrufsymbol am Display tippen, wird der europäische Notruf 112 alarmiert.
- Wenn die Notruf-Taste an der Seite der Uhr gedrückt wird, werden die ersten drei Kurzwahlkontakte nacheinander angerufen

### Ablauf des Notrufs

#### 1. Bestätigung des Notrufs

Nachdem der Träger der emporiaWatch den Notruf auf eine der beiden oben erwähnten Arten ausgelöst hat, erscheint am Display der Uhr folgende Anzeige:



- Bestätigen Sie die Abfrage mit einem Tipp auf den grünen Kreis mit dem Haken und das Gerät führt den Notruf weiter aus.
- Tippen Sie jedoch auf den roten Kreis mit dem Kreuz, um den Notruf abzuberechen
- Wird keine dieser Optionen gewählt, wird der Notruf nicht durchgeführt.

#### 2. Anruf bei den Notrufempfängern

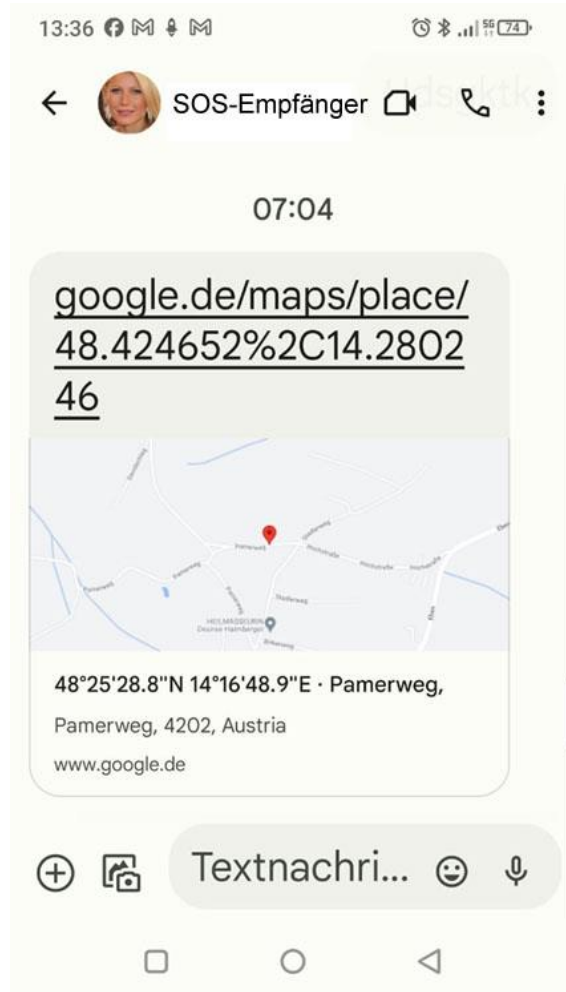
Es gibt zwei Möglichkeiten:

- Wenn der Träger der Uhr den Notruf über das SOS Symbol am Display ausgelöst hat, wird direkt der Notruf 112 angerufen.
  - Wenn die Notruftaste an der Seite der Uhr gedrückt wurde, werden die ersten drei Kurzwahlkontakte nacheinander angerufen. Zusätzlich wird an diese Kontakte eine SMS mit der zuletzt erfassten GPS-Position gesendet.
- Wenn der Notrufempfänger das Telefonat nicht annimmt, wird automatisch der nächste Kurzwahlkontakt angerufen. Sollte keiner der gespeicherten Kurzwahlkontakte abheben, werden alle Notrufkontakte erneut angerufen.  
*[i> Wenn in der App keine Nummern im Telefonbuch gespeichert sind, wird der Notruf 112 gewählt.*
  - Sobald einer der Notrufkontakte das Gespräch annimmt, wird die Notrufsequenz beendet  
*[i> Beachten Sie, dass auch eine Mobilbox die Notrufsequenz beenden kann. Es empfiehlt sich daher, dass die Notrufkontakte die Mobilbox deaktivieren.*

#### 3. Notruf-SMS

Die Notrufempfänger – das sind automatisch die ersten drei Kurzwahlkontakte – erhalten

eine SMS mit den zuletzt erfassten Koordinaten der emporiaWatch06.



#### 4. Standort-Abfrage in der App zur emporiaWatch06

In der App zur emporiaWatch kann der aktuelle Standort der Uhr jederzeit überprüft werden. Dazu ruft die App die jüngsten Standortdaten ab, die am Server gespeichert sind. Die Position, die in der App angezeigt wird, kann also aktueller sein als die Daten einer SOS-Nachricht.

*[i> Um Missbrauch vorzubeugen, kann das Notruf-Symbol in den Grundeinstellungen deaktiviert werden.*

## **Die Standortangaben der Uhr, die in der App angezeigt werden, stimmen nicht.**

- Hat die Uhr eine Datenverbindung
  - Damit die Uhr zuverlässig die mit der Anio App Daten, wie z.B. Ortungsdaten, Telefonbucheinträge, Wecker, austauschen kann, muss die Uhr sich mit dem Internet verbinden können.  
Um zu prüfen ob sich deine Uhr mit dem Internet und der App verbinden kann, musst du das Batteriesymbol aufrufen.
- 
- Die Empfänge auf deiner Uhr müssen so aussehen, damit du Telefon- und Onlineempfang hast:
- Wurde die SIM-Karten-Sperre entfernt?
  - Legen Sie die SIM-Karte in ein Smartphone oder Tastentelefon. Suchen Sie in den Sicherheitseinstellungen die SIM-PIN-Einstellung und entfernen Sie den Code für die SIM-PIN-Sperre.
- Funktioniert die SIM-Karte?
  - Prüfen Sie in einem Smartphone, ob die SIM-Karte funktioniert.